

Dansk udgave

Retsforskrifter

49. årgang

10. oktober 2006

| | | | |
|---------|----|---|-----------|
| Indhold | I | <i>Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk</i> | |
| | | Kommissionens forordning (EF) nr. 1485/2006 af 9. oktober 2006 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager | 1 |
| | ★ | Kommissionens forordning (EF) nr. 1486/2006 af 5. oktober 2006 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2368/2002 om gennemførelse af Kimberley-processens certificeringsordning for international handel med uslebne diamanter | 3 |
| | ★ | Kommissionens forordning (EF) nr. 1487/2006 af 9. oktober 2006 om ændring af forordning (EØF) nr. 2921/90 for så vidt angår beløbet for støtte til skummetmælk med henblik på fremstilling af kasein og kaseinater | 8 |
| | ★ | Kommissionens forordning (EF) nr. 1488/2006 af 9. oktober 2006 om fastsættelse for regnskabsåret 2007 af de nedskrivningskoefficienter, der skal benyttes ved interventionsopkøb af landbrugsprodukter | 9 |
| | ★ | Kommissionens forordning (EF) nr. 1489/2006 af 9. oktober 2006 om fastsættelse for bogføringsåret 2007 for EGFL af de rentesatser, der skal anvendes ved beregningen af de finansielle omkostninger for opkøb, oplagring og afsætning af interventionsprodukter | 11 |
| | ★ | Kommissionens forordning (EF) nr. 1490/2006 af 6. oktober 2006 om forbud mod fiskeri efter skælbrosme i ICES-område VIII og IX (EF-farvande og internationale farvande) fra fartøjer, der fører spansk flag | 13 |
| | II | <i>Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk</i> | |
| | | Kommissionen | |
| | | 2006/677/EF: | |
| | ★ | Kommissionens beslutning af 29. september 2006 om retningslinjer med kriterier for gennemførelsen af audit i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004 om offentlig kontrol med henblik på verifikation af, at foderstof- og fødevarerlovgivningen samt dyresundheds- og dyrevelfærdsbestemmelserne overholdes (meddelt under nummer K(2006) 4026) ⁽¹⁾ | 15 |

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

(Fortsættes på omslagets anden side)

- ★ **Kommissionens beslutning af 3. oktober 2006 om den finansielle behandling af visse uregelmæssigheder begået af erhvervsdrivende i forbindelse med regnskabsafslutningen for udgifter, som finansieres af EUGFL, Garantisektionen (meddelt under nummer K(2006) 4324) 24**
-

Berigtigelser

- ★ **Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 2073/2005 af 15. november 2005 om mikrobiologiske kriterier for fødevarer (EUT L 338 af 22.12.2005) 32**



I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1485/2006**af 9. oktober 2006****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 10. oktober 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. oktober 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 386/2005 (EUT L 62 af 9.3.2005, s. 3).

BILAG

til Kommissionens forordning af 9. oktober 2006 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

| KN-kode | Tredjelandskode ⁽¹⁾ | Fast importværdi |
|------------|--------------------------------|------------------|
| 0702 00 00 | 052 | 76,6 |
| | 096 | 41,9 |
| | 999 | 59,3 |
| 0707 00 05 | 052 | 88,5 |
| | 999 | 88,5 |
| 0709 90 70 | 052 | 86,5 |
| | 999 | 86,5 |
| 0805 50 10 | 052 | 68,0 |
| | 388 | 62,0 |
| | 524 | 54,9 |
| | 528 | 40,6 |
| | 999 | 56,4 |
| 0806 10 10 | 052 | 85,3 |
| | 400 | 178,4 |
| | 624 | 137,8 |
| | 999 | 133,8 |
| 0808 10 80 | 388 | 84,4 |
| | 400 | 99,1 |
| | 508 | 74,9 |
| | 512 | 84,8 |
| | 720 | 74,9 |
| | 800 | 154,0 |
| | 804 | 99,3 |
| 999 | 95,9 | |
| 0808 20 50 | 052 | 113,2 |
| | 388 | 80,3 |
| | 720 | 56,3 |
| | 999 | 83,3 |

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 750/2005 (EUT L 126 af 19.5.2005, s. 12). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1486/2006**af 5. oktober 2006****om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2368/2002 om gennemførelse af Kimberley-processens certificeringsordning for international handel med uslebne diamanter**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2368/2002 af 20. december 2002 om gennemførelse af Kimberley-processens certificeringsordning for international handel med uslebne diamanter ⁽¹⁾, særlig artikel 20, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 20 i forordning (EF) nr. 2368/2002 kan listen i bilag II over deltagende parter i Kimberley-processens certificeringsordning ændres.
- (2) Formandskabet for Kimberley-processens certificeringsordning har i meddelelse af 13. september 2006 besluttet

at tilføje New Zealand på listen over deltagende parter pr. 20. september 2006. Bilag II skal derfor ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag II til forordning (EF) nr. 2368/2002 erstattes med teksten i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den finder anvendelse fra den 20. september 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. oktober 2006.

På Kommissionens vegne
Benita FERRERO-WALDNER
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 28. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1574/2005 (EUT L 253 af 29.9.2005, s. 11).

BILAG

»BILAG II

Listen over deltagende parter i Kimberley-processens certificeringsordning og de kompetente myndigheder, de har udpeget som omhandlet i artikel 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 og 20

ANGOLA

Ministry of Geology and Mines
Rua Hochi Min
Luanda
Angola

ARMENIEN

Department of Gemstones and Jewellery
Ministry of Trade and Economic Development
Yerevan
Armenia

AUSTRALIEN

Community Protection Section
Australian Customs Section
Customs House, 5 Constitution Avenue
Canberra ACT 2601
Australia

Minerals Development Section
Department of Industry, Tourism and Resources
GPO Box 9839
Canberra ACT 2601
Australia

BELARUS

Department of Finance
Sovetskaja Str., 7
220010 Minsk
Republic of Belarus

BOTSWANA

Ministry of Minerals, Energy & Water Resources
PI Bag 0018
Gaborone
Botswana

BRASILIEN

Ministry of Mines and Energy
Esplanada dos Ministérios — Bloco »U« — 3º andar
70065 — 900 Brasília — DF
Brazil

BULGARIEN

Ministry of Economy
Multilateral Trade and Economic Policy and Regional
Cooperation Directorate
12, Al. Batenberg str.
1000 Sofia
Bulgaria

CANADA

International:

Department of Foreign Affairs and International Trade
Peace Building and Human Security Division
Lester B Pearson Tower B — Room: B4-120
125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2
Canada

For specimen of the Canadian KP Certificate:

Stewardship Division
International and Domestic Market Policy Division
Mineral and Metal Policy Branch
Minerals and Metals Sector
Natural Resources Canada
580 Booth Street, 10th Floor, Room: 10A6
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E4

General Enquiries:

Kimberley Process Office
Minerals and Metals Sector (MMS)
Natural Resources Canada (NRCan)
10th Floor, Area A-7
580 Booth Street
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E4

DEN CENTRALAFRIKANSKE REPUBLIK

Independent Diamond Valuators (IDV)
Immeuble SOCIM, 2^{ème} étage
BP 1613 Bangui
Central African Republic

FOLKEREPUBLIKKEN KINA

Department of Inspection and Quarantine Clearance
General Administration of Quality Supervision, Inspection and
Quarantine (AQSIQ)
9 Madiandonglu
Haidian District, Beijing
People's Republic of China

Folkerepublikken Kinas særlige administrative område HONGKONG

Department of Trade and Industry
Hong Kong Special Administrative Region
Peoples Republic of China
Room 703, Trade and Industry Tower
700 Nathan Road
Kowloon
Hong Kong
China

DEN DEMOKRATISKE REPUBLIK CONGO

Centre d'Evaluation, d'Expertise et de Certification (CEEC)
17th floor, BCDC Tower
30th June Avenue
Kinshasa
Democratic Republic of Congo

CÔTE D'IVOIRE

Ministry of Mines and Energy
BP V 91
Abidjan
Côte d'Ivoire

KROATIEN

Ministry of Economy
Zagreb
Republic of Croatia

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

European Commission
DG External Relations/A/2
B-1049 Brussels
Belgium

GHANA

Precious Minerals Marketing Company (Ltd.)
Diamond House,
Kinbu Road,
P.O. Box M. 108
Accra
Ghana

GUINEA

Ministry of Mines and Geology
BP 2696
Conakry
Guinea

GUYANA

Geology and Mines Commission
P O Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Guyana

INDIEN

The Gem & Jewellery Export Promotion Council
Diamond Plaza, 5th Floor 391-A, Fr D.B. Marg
Mumbai 400 004
India

INDONESIEN

Directorate-General of Foreign Trade
Ministry of Trade
JI M.I. Ridwan Rais No 5
Blok 1 Iantai 4
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110
Jakarta
Indonesia

ISRAEL

Ministry of Industry and Trade
P.O. Box 3007
52130 Ramat Gan
Israel

JAPAN

United Nations Policy Division
Foreign Policy Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-11-1, Shibakoen Minato-ku
105-8519 Tokyo
Japan

Mineral and Natural Resources Division
Agency for Natural Resources and Energy
Ministry of Economy, Trade and Industry
1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8901 Tokyo
Japan

REPUBLIKKEN KOREA

UN Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Government Complex Building
77 Sejong-ro, Jongro-gu
Seoul
Korea

Trade Policy Division
Ministry of Commerce, Industry and Enterprise
1 Joongang-dong, Kwacheon-City
Kyunggi-do
Korea

DEN DEMOKRATISKE FOLKEREPUBLIK LAOS

Department of Foreign Trade,
Ministry of Commerce
Vientiane
Laos

LIBANON

Ministry of Economy and Trade
Beirut
Lebanon

LESOTHO

Commission of Mines and Geology
P.O. Box 750
Maseru 100
Lesotho

MALAYSIA

Ministry of International Trade and Industry
Blok 10
Komplek Kerajaan Jalan Duta
50622 Kuala Lumpur
Malaysia

MAURITIUS

Ministry of Commerce and Co-operatives
Import Division
2nd Floor, Anglo-Mauritius House
Intendance Street
Port Louis
Mauritius

NAMIBIA

Diamond Commission
Ministry of Mines and Energy
Private Bag 13297
Windhoek
Namibia

NORGE

Section for Public International Law
Department for Legal Affairs
Royal Ministry of Foreign Affairs
P.O. Box 8114
0032 Oslo
Norway

NEW ZEALAND

Certificate Issuing Authority:
Middle East and Africa Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Private Bag 18 901
Wellington
New Zealand

Import and Export Authority:
New Zealand Customs Service
PO Box 2218
Wellington
New Zealand

RUMÆNIEN

National Authority for Consumer Protection
Strada Georges Clemenceau Nr. 5, sectorul 1
Bucharest
Romania

DEN RUSSISKE FØDERATION

Gokhran of Russia
14, 1812 Goda St.
121170 Moscow
Russia

SIERRA LEONE

Ministry of Mineral Resources
Youyi Building
Brookfields
Freetown
Sierra Leone

SINGAPORE

Ministry of Trade and Industry
100 High Street
#0901, The Treasury,
Singapore 179434

SYDAFRIKA

South African Diamond Board
240 Commissioner Street
Johannesburg
South Africa

SRI LANKA

Trade Information Service
Sri Lanka Export Development Board
42 Nawam Mawatha
Colombo 2
Sri Lanka

SCHWEIZ

State Secretariat for Economic Affairs
Export Control Policy and Sanctions
Effingerstrasse 1
3003 Berne
Switzerland

Taiwan, Penghu, Kinmen og Matsu, særskilt toldområde

Export/Import Administration Division
Bureau of Foreign Trade
Ministry of Economic Affairs
Taiwan

TANZANIA

Commission for Minerals
Ministry of Energy and Minerals
PO Box 2000
Dar es Salaam
Tanzania

THAILAND

Ministry of Commerce
Department of Foreign Trade
44/100 Thanon Sanam Bin Nam-Nonthaburi
Muang District
Nonthaburi 11000
Thailand

TOGO

Directorate General — Mines and Geology
B.P. 356
216, Avenue Sarakawa
Lomé
Togo

UKRAINE

Ministry of Finance
State Gemological Center
Degtyarivska St. 38-44
Kiev
04119 Ukraine

International Department
Diamond Factory »Kristall«
600 Letiya Street 21
21100 Vinnitsa
Ukraine

DE FORENEDE ARABISKE EMIRATER

Dubai Metals and Commodities Centre
PO Box 63
Dubai
United Arab Emirates

AMERIKAS FORENEDE STATER

U.S. Department of State
2201 C St., N.W.
Washington D.C.
United States of America

VENEZUELA

Ministry of Energy and Mines
Apartado Postal No 61536 Chacao
Caracas 1006
Av. Libertadores, Edif. PDVSA, Pent House B

La Campina — Caracas
Venezuela

VIETNAM

Export-Import Management Department
Ministry of Trade of Vietnam
31 Trang Tien
Hanoi 10.000
Vietnam

ZIMBABWE

Principal Minerals Development Office
Ministry of Mines and Mining Development
Private Bag 7709, Causeway
Harare
Zimbabwe.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1487/2006**af 9. oktober 2006****om ændring af forordning (EØF) nr. 2921/90 for så vidt angår beløbet for støtte til skummetmælk med henblik på fremstilling af kasein og kaseinater**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

støttebeløbet fastsættes til nul, så længe den nuværende situation vedvarer.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

(2) Forordning (EØF) nr. 2921/90 bør ændres i overensstemmelse hermed.

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 15, litra b), og

(3) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

ud fra følgende betragtninger:

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

(1) Beløbet for støtte til skummetmælk med henblik på fremstilling af kasein og kaseinater er fastsat i artikel 2, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2921/90 af 10. oktober 1990 om ydelse af støtte til skummetmælk med henblik på fremstilling af kasein og kaseinater ⁽²⁾. I betragtning af udviklingen i prisen på skummetmælkspulver på verdensmarkedet og prisen på kasein og kaseinater på EF-markedet og verdensmarkedet og især af den generelle stigning i priserne på kasein og kaseinater bør

Artikel 1

I artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2921/90 ændres »0,52 EUR« til »0,00 EUR«.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. oktober 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EFT L 279 af 11.10.1990, s. 22. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 935/2005 (EUT L 158 af 21.6.2005, s. 5).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1488/2006

af 9. oktober 2006

om fastsættelse for regnskabsåret 2007 af de nedskrivningskoefficienter, der skal benyttes ved interventionsopkøb af landbrugsprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 1, andet punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I medfør af artikel 3, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 af 21. juni 2005 om finansieringen af den fælles landbrugspolitik ⁽²⁾ finansierer Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EUGFL) interventioner til regulering af landbrugsmarkederne.
- (2) Ifølge artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1883/78 skal nedskrivningen af værdien af landbrugsprodukter, der er oplagret på offentlige interventionslagre, foretages på opkøbstidspunktet. Nedskrivningsprocenten svarer højst til forskellen mellem opkøbsprisen og den forventede salgspris for hvert produkt. Procentsatsen skal fastsættes for hvert produkt inden regnskabsårets begyndelse. Kommissionen kan endvidere begrænse nedskrivningen på opkøbstidspunktet til en procentdel af denne nedskrivningsprocent, der ikke kan være lavere end 70 % af den samlede nedskrivning.
- (3) De nærmere regler for beregning af nedskrivningen er fastsat i bilag VIII, nr. 1), 2) og 3), til Kommissionens forordning (EF) nr. 884/2006 af 21. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 for så vidt angår Den Europæiske Garantifond for Landbrugets finansiering af interventionsforanstaltninger i form af offentlig oplagring og medlemssta-

ternes betalingsorganers regnskabsføring af offentlig oplagring ⁽³⁾.

- (4) For regnskabsåret 2007 bør der derfor for visse produkter fastsættes koefficienter, som interventionsorganerne skal multiplicere værdien af de månedlige opkøb af disse produkter med, for at de kan beregne nedskrivningsbeløbene.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Landbrugsfondene

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For de i bilaget anførte produkter, som efter opkøb til offentlig intervention indgår på lager eller overtages af interventionsorganerne i perioden fra den 1. oktober 2006 til den 30. september 2007, multiplicerer interventionsorganerne værdien af de hver måned opkøbte produkter med de nedskrivningskoefficienter, der er anført i nævnte bilag.

Artikel 2

De udgiftsbeløb, der er beregnet under hensyntagen til den i artikel 1 omhandlede nedskrivning, meddeles Kommissionen i forbindelse med de meddelelser, der udarbejdes i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 883/2006 ⁽⁴⁾.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. oktober 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. oktober 2006.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 216 af 5.8.1978, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 695/2005 (EUT L 114 af 4.5.2005, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 209 af 11.8.2005, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 320/2006 (EUT L 58 af 28.2.2006, s. 42).

⁽³⁾ EUT L 171 af 23.6.2006, s. 35.

⁽⁴⁾ EUT L 171 af 23.6.2006, s. 1.

BILAG

Nedskrivningskoefficienter, som værdien af de månedlige opkøb skal multipliceres med

| Produkt | Koefficient |
|----------------------|-------------|
| Bageegnet blød hvede | — |
| Byg | 0,07 |
| Majs | — |
| Sukker | — |
| Uafskallet ris | — |
| Alkohol | 0,45 |
| Smør | — |
| Skummetmælkspulver | — |

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1489/2006

af 9. oktober 2006

om fastsættelse for bogføringsåret 2007 for EGFL af de rentesatser, der skal anvendes ved beregningen af de finansielle omkostninger for opkøb, oplagring og afsætning af interventionsprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen ⁽¹⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 3, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 af 21. juni 2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽²⁾ finansierer Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) interventioner til regulering af landbrugsmarkederne.
- (2) I artikel 4, stk. 1, litra a), i Kommissionens forordning (EF) nr. 884/2006 af 21. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 for så vidt angår Den Europæiske Garantifond for Landbrugets (EGFL) finansiering af interventionsforanstaltninger i form af offentlig oplagring og medlemsstaternes betalingsorganers bogføring af operationer vedrørende offentlig oplagring ⁽³⁾ er det fastsat, at udgifterne til de finansielle omkostninger for de af medlemsstaterne tilvejebragte midler til køb af interventionsprodukter bestemmes efter reglerne i bilag IV til nævnte forordning på grundlag af en ensartet rentesats for EF.
- (3) Den ensartede rentesats for EF svarer til gennemsnittet af EURIBOR-terminrentesatserne for tre- og tolv månederslån, der blev registreret i de seks måneder inden den meddelelse fra medlemsstaterne, der er fastsat i bilag IV, punkt I.2, stk. 1, til forordning (EF) nr. 884/2006, idet de vægtes med henholdsvis en tredjedel og to tredjedele. Denne sats skal fastsættes i begyndelsen af hvert bogføringsår for EGFL.
- (4) Hvis den rentesats, en medlemsstat har meddelt, er lavere end den ensartede rentesats for EF, fastsættes der dog en særlig rentesats for denne medlemsstat, jf. bilag IV, punkt I.2, stk. 2, til forordning (EF) nr. 884/2006. Hvis en

medlemsstat ikke meddeler gennemsnittet af dens rentesatser inden udgangen af bogføringsåret, fastsætter Kommissionen for denne medlemsstat en rentesats svarende til den ensartede rentesats for EF.

- (5) På grundlag af medlemsstaternes meddelelser til Kommissionen bør rentesatserne for bogføringsåret 2007 for EGFL fastsættes under hensyn til ovenstående elementer.
- (6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Landbrugsfondene —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For udgifterne til de finansielle omkostninger for de af medlemsstaterne tilvejebragte midler til opkøb af interventionsprodukter, som skal bogføres i bogføringsåret 2007 for Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL), fastsættes rentesatserne i bilag IV til forordning (EF) nr. 884/2006 i henhold til artikel 4, stk. 1, litra a), i nævnte forordning som følger:

- a) 2,1 % for den særlige rentesats, der anvendes i Sverige
- b) 2,3 % for den særlige rentesats, der anvendes i Den Tjekkiske Republik
- c) 2,7 % for den særlige rentesats, der anvendes i Irland
- d) 2,8 % for den særlige rentesats, der anvendes i Østrig, Finland og Portugal
- e) 2,9 % for den særlige rentesats, der anvendes i Grækenland og Italien
- f) 3,0 % for den særlige rentesats, der anvendes i Litauen
- g) 3,2 % for den ensartede rentesats i EF, der anvendes i de medlemsstater, for hvilke der ikke er fastsat en særlig rentesats.

⁽¹⁾ EFT L 216 af 5.8.1978, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 695/2005 (EUT L 114 af 4.5.2005, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 209 af 11.8.2005, s. 1. Ændret ved forordning (EF) nr. 320/2006 (EUT L 58 af 28.2.2006, s. 42).

⁽³⁾ EUT L 171 du 23.6.2006, s. 35.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. oktober 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. oktober 2006.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1490/2006**af 6. oktober 2006****om forbud mod fiskeri efter skælbrosmes i ICES-område VIII og IX (EF-farvande og internationale farvande) fra fartøjer, der fører spansk flag**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 26, stk. 4,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik ⁽²⁾, særlig artikel 21, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 2270/2004 af 22. december 2004 om fastsættelse af fiskerimulighederne for EF-fiskerifartøjer for visse dybhavsbestande for 2005 og 2006 ⁽³⁾ fastsættes der kvoter for 2005 og 2006.
- (2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i den pågældende medlemsstat, nået et sådant omfang, at den tildelte kvote for 2006 er opbrugt.
- (3) Det er derfor nødvendigt at forbyde fiskeri efter den pågældende bestand samt opbevaring om bord, omladning og landing af fangster af denne bestand —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1***Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, som for 2006 tildeltes den medlemsstat, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, for den i samme bilag omhandlede bestand, må anses for at være opbrugt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag.

*Artikel 2***Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i denne medlemsstat, er forbudt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag. Det er forbudt at opbevare om bord, omlade eller lande fangster af denne bestand taget af de pågældende fartøjer efter den pågældende dato.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. oktober 2006.

På Kommissionens vegne

Jörgen HOLMQUIST

Generaldirektør for fiskeri og maritime anliggender

⁽¹⁾ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 768/2005 (EUT L 128 af 21.5.2005, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 396 af 31.12.2004, s. 4. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 742/2006 (EUT L 130 af 18.5.2006, s. 7).

BILAG

| | |
|-------------|---|
| Nr. | 35 |
| Medlemsstat | SPANIEN |
| Bestand | GFB/89- |
| Art | Skælbrosme (<i>Phycis blennoides</i>) |
| Område | VIII, IX (EF-farvande og internationale farvande) |
| Dato | 15. september 2006 |

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 29. september 2006

om retningslinjer med kriterier for gennemførelsen af audit i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004 om offentlig kontrol med henblik på verifikation af, at foderstof- og fødevarerlovgivningen samt dyresundheds- og dyrevelfærdsbestemmelserne overholdes

(meddelt under nummer K(2006) 4026)

(EØS-relevant tekst)

(2006/677/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

eksterne audit, for at sikre, at de opfylder målsætningen i forordningen.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004 af 29. april 2004 om offentlig kontrol med henblik på verifikation af, at foderstof- og fødevarerlovgivningen samt dyresundheds- og dyrevelfærdsbestemmelserne overholdes ⁽¹⁾, særlig artikel 43, stk. 1, litra i),

efter høring af Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed, og

ud fra følgende betragtninger:

- (2) Kommissionen skal udarbejde retningslinjer, der fastsætter kriterier for gennemførelsen af audit som omhandlet i artikel 4, stk. 6, i forordning (EF) nr. 882/2004, og som afspejler relevante internationale organers standarder og anbefalinger om organisation og drift af offentlige tjenester. Retningslinjerne er ikke bindende, men skal give medlemsstaterne nyttig vejledning vedrørende gennemførelsen af forordning (EF) nr. 882/2004.
- (3) Den Europæiske Standardiseringsorganisation (CEN) og Den Internationale Standardiseringsorganisation (ISO) har udarbejdet standarder, som på visse punkter er relevante for udformningen af retningslinjerne —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

- (1) I henhold til forordning (EF) nr. 882/2004, særlig artikel 4, stk. 6, skal medlemsstaternes kompetente myndigheder foretage interne audit eller sørge for, at der gennemføres

I bilaget fastlægges retningslinjerne med kriterier for gennemførelsen af de audit af offentlig kontrol med henblik på verifikation af, at foderstof- og fødevarerlovgivningen samt dyresundheds- og dyrevelfærdsbestemmelserne overholdes, der er omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004.

⁽¹⁾ EUT L 165 af 30.4.2004, s. 1. Berigtiget i EUT L 191 af 28.5.2004, s. 1. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 776/2006 (EUT L 136 af 24.5.2006, s. 3).

Anvendelsen af retningslinjerne tilsidesætter ikke artikel 41-49 i Kommissionens forordning (EF) nr. 796/2004 ⁽¹⁾.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2006.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 141 af 30.4.2004, s. 18.

BILAG

RETNINGSLINJER FOR DE KOMPETENTE MYNDIGHEDERS AUDITORDNINGER

Indhold

1. FORMÅL OG ANVENDELSESOMRÅDE
2. BAGGRUND OG RETSGRUNDLAG — FORORDNING (EF) NR. 882/2004
 - 2.1. Artikel 4, stk. 6: kriterier for de kompetente myndigheder
 - 2.2. Artikel 2, nr. 6: definition af »audit«
3. DEFINITIONER
4. GENEREL VEJLEDNING
5. AUDITPROCESSENS KARAKTER
 - 5.1. Systematisk fremgangsmåde
 - 5.2. Gennemsligtighed
 - 5.3. Uafhængighed
 - 5.4. Uafhængig undersøgelse af auditprocessen
6. GENNEMFØRELSE AF AUDITPROCESSEN
 - 6.1. Grundprincipper: a) overensstemmelse med det planlagte, b) gennemførelse i praksis og c) egnethed med hensyn til at nå målene
 - 6.2. Rapportering om audit
 - 6.3. Opfølgning på auditresultat
 - 6.4. Gennemgang af audit og formidling af bedste praksis
 - 6.5. Ressourcer
 - 6.6. Auditorers kompetence

1. Formål og anvendelsesområde

Disse retningslinjer indeholder vejledning om karakteren og gennemførelsen af de nationale kompetente myndigheds auditorordninger. Auditorordninger har til formål at verificere, om den offentlige kontrol vedrørende foderstof- og fødevarerlovgivningen samt dyresundheds- og dyrevelfærdsbestemmelserne er gennemført i praksis og er egnet til at nå målene i den relevante lovgivning, herunder overensstemmelse med nationale kontrolplaner.

Retningslinjerne tager mere sigte på at opstille principper, der skal tages hensyn til end at fastlægge detaljerede metoder, således at retningslinjerne lettere kan anvendes på medlemsstaternes forskelligartede kontrolordninger. De metoder, der vælges til at føre retningslinjernes principper ud i livet, kan variere afhængigt af størrelsen, arten, antallet og kompleksiteten af de forskellige medlemsstaters kompetente myndigheder med ansvar for den offentlige kontrol.

2. Baggrund og retsgrundlag — forordning (EF) nr. 882/2004

I disse retningslinjer fastsættes kriterier for gennemførelsen af audit, jf. artikel 4, stk. 6, i forordning (EF) nr. 882/2004. I den forbindelse er følgende passager i forordningen relevante:

2.1. Artikel 4, stk. 6: kriterier for de kompetente myndigheder

»De kompetente myndigheder foretager interne audit og kan sørge for, at der gennemføres eksterne audit. De træffer passende foranstaltninger på baggrund af resultaterne heraf for at sikre, at de opfylder målsætningen i forordningen. Disse audit underkastes en uafhængig undersøgelse og de gennemføres på en gennemskelig måde.«

2.2. Artikel 2, nr. 6: definition af »audit«

»audit«: en systematisk og uafhængig undersøgelse af, om aktiviteter og de hermed forbundne resultater er i overensstemmelse med det planlagte, og om dette er gennemført i praksis og er egnet til at nå målene.

3. Definitioner

Ved anvendelsen af disse retningslinjer finder definitionerne i artikel 2 i forordning (EF) nr. 882/2004, artikel 2 og 3 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002 ⁽¹⁾, ISO 19011:2002 ⁽²⁾ and ISO 9000:2000 ⁽³⁾ tilsvarende anvendelse.

Der henvises især til følgende definitioner i ISO 19011:2002 og ISO 9000:2000:

»Auditkriterier«: sæt af politikker, procedurer eller krav anvendt som reference, som auditvidnesbyrd sammenlignes med, dvs. den standard, som den auditeredes aktiviteter vurderes i forhold til.

»Auditplan«: beskrivelse af aktiviteter og arrangementer i forbindelse med en audit.

»Auditprogram«: sæt af en eller flere audit, der er planlagt for et specifikt tidsrum og med et specifikt formål.

»Auditteam«: en eller flere auditorer, der udfører en audit, efter behov assisteret af tekniske eksperter.

»Auditerede«: virksomhed, der bliver auditeret.

»Auditor«: person med kompetence til at udføre en audit.

»Korrigerende handling«: handling for at fjerne årsagen til en påvist afvigelse eller anden uønsket situation.

»Forebyggende handling«: handling for at fjerne årsagen til en potentiel afvigelse eller anden uønsket situation.

»Teknisk ekspert«: person, der bibringer auditteamet særlig viden eller ekspertise

I disse retningslinjer gælder følgende definitioner:

»Auditorgan«: det organ, der gennemfører auditprocessen. Det kan være en intern eller en ekstern enhed.

»Auditproces«: sæt af aktiviteter som beskrevet i afsnit 5.1 (Systematisk fremgangsmåde).

»Auditordning«: kombinationen af et eller flere auditorganer, der gennemfører en auditproces hos en eller flere kompetente myndigheder.

»Produktionskæde«: hele produktionskæden omfattende alle »produktions-, tilvirknings- og distributionsled« som defineret i artikel 3, nr. 16, i forordning (EF) nr. 178/2002.

4. Generel vejledning

Når der i en medlemsstat indføres en kombination af auditordninger, bør der etableres mekanismer, der sikrer, at auditordningerne omfatter alle kontrolaktiviteter under forordning (EF) nr. 882/2004, herunder dyresundhed og dyrevelfærd og alle led i foder- og fødevarerproduktionskæden samt alle involverede instansers eller kontrolorganers aktiviteter.

⁽¹⁾ EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ »Guidelines for quality and/or environmental management systems auditing« (Retningslinjer for audit af kvalitetsstyringssystemer og af miljøledelsessystemer), offentliggjort af Den Internationale Standardiseringsorganisation, 1.10.2002.

⁽³⁾ »Quality management systems — Fundamentals and vocabulary« (Kvalitetsstyringssystemer — Grundprincipper og ordliste), offentliggjort af Den Internationale Standardiseringsorganisation, december 2000.

Hvis kontrolopgaver delegeres til et kontrolorgan og den kompetente myndighed har besluttet at foretage en audit frem for en inspektion af kontrolorganet, bør det pågældende organ kontraktligt forpligtes til at acceptere auditkrav og de tilhørende betingelser.

Dette dokument indeholder den specifikke vejledning. Den generelle vejledning findes i ISO 19011:2002.

5. Auditprocessens karakter

5.1. Systematisk fremgangsmåde

Der bør anvendes en systematisk fremgangsmåde til auditplanlægning, -gennemførelse, -opfølgning og -styring. I det øjemed bør auditprocessen:

- være resultatet af en gennemsigtig planlægningsproces, hvor der identificeres risikobaserede prioriteringer, der modsvarer den kompetente myndigheds ansvar i henhold til forordning (EF) nr. 882/2004
- indgå i et auditprogram, der sikrer passende dækning af alle relevante aktivitetsområder og alle relevante kompetente myndigheder i de sektorer, der er omfattet af forordning (EF) nr. 882/2004, med en passende hyppighed, der er baseret på risikovurderinger og ikke overstiger fem år
- understøttes af dokumenterede auditprocedurer og registreringer med henblik på at sikre sammenhæng og konsekvens blandt auditorerne og med henblik på at dokumentere, at der er fulgt en systematisk fremgangsmåde
- omfatte procedurer for tilvejebringelse af auditresultater, herunder identifikation af vidnesbyrd om overholdelse og manglende overholdelse, alt efter hvad der er relevant, og procedurer for udarbejdelse, godkendelse og distribution af auditrapporter
- omfatte procedurer for gennemgang af auditkonklusioner med henblik på at identificere styrker og svagheder generelt i kontrolordningen, at formidle bedste praksis og at sikre overvågning af korrigerende og forebyggende handlinger
- overvåges og gennemgås for at sikre, at auditprogrammets målsætninger er blevet opfyldt, og for at identificere forbedringsmuligheder.

Hvis der i en medlemsstat agtes gennemført mere end ét auditprogram, bør der tages skridt til at sikre, at sådanne programmer koordineres effektivt, så man sikrer en gnidningsfri auditproces på tværs af de relevante kompetente myndigheder. Auditprogrammet/programmerne bør desuden omfatte alle relevante led i den kompetente myndigheds hierarkiske system.

5.2. Gennemsigtighed

For at dokumentere, at auditprocessen er gennemsigtig, bør proceduredokumentationen navnlig omfatte en klart defineret auditplanlægningsproces, auditkriterier og mekanismer for godkendelse og distribution af auditrapporter.

Styring og gennemførelse af auditprocessen bør være gennemsigtig for alle relevante involverede. Der bør især være fuld gennemsigtighed i forholdet mellem auditororganet og den auditerede. Når man sikrer, at andre involverede opfatter auditprocessen som gennemsigtig, bidrager det til informationsformidling og navnlig til udveksling af bedste praksis hos og blandt kompetente myndigheder.

Medlemsstaterne bør træffe passende foranstaltninger for at sikre, at deres auditordninger er gennemsigtige, samtidig med at nationale retlige og andre krav tages i betragtning. Medlemsstaterne bør i den forbindelse overveje at fremme praksis, der gør processen mere gennemsigtig. I skemaet findes nogle eksempler på sådan praksis. Når medlemsstaterne træffer beslutning om sådanne foranstaltninger, bør de afveje behovet for gennemsigtighed over for risikoen for at undergrave auditordningens evne til at opfylde målsætningerne. For at få mest mulig gavn af gennemsigtigheden bør den kombineres med en nuanceret rapportering, der er en god blanding af verificerede eksempler på overholdelse (positive resultater) og områder, der bør forbedres (negative resultater).

Skema

Eksempler på praksis, der gør en auditproces mere gennemsigtig

| Praksis hos auditorganet | Den auditerede | Hos en kompetent myndighed | På tværs af kompetente myndigheder (i en given medlemsstat) | Offentligheden og andre involverede |
|---|----------------|----------------------------|---|-------------------------------------|
| Adgang til dokumenterede procedurer hos auditorganet | ✓ | ✓ | ✓ | |
| Høring om planlægning af auditprogram | ✓ | ✓ | ✓ | |
| Offentliggørelse af auditprogram | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Fremlæggelse af auditplan | ✓ | ✓ | | |
| Mulighed for at fremsætte bemærkninger om udkast til auditrapport | ✓ | ✓ | | |
| Distribution af den endelige auditrapport | ✓ | ✓ | ✓ | |
| Offentliggørelse af den auditeredes bemærkninger til rapportudkastet | | ✓ | ✓ | ✓ |
| Offentliggørelse af den endelige auditrapport | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Offentliggørelse af resuméer af endelige auditrapporter og årsrapporter | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Offentliggørelse af den auditeredes handlingsplan | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Offentliggørelse af opfølgingsresultater | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

Note: Medlemsstaterne bør vælge de praksistyper (1. kolonne) og den rækkevidde (øvrige kolonner), der er passende i betragtning af de givne omstændigheder.

5.3. Uafhængighed

Auditorganer bør ikke udsættes for kommercielt, økonomisk, hierarkisk, politisk eller andet pres, som kan påvirke deres bedømmelse af auditprocessens resultater. Auditorordningen, auditorganet og auditorerne bør være uafhængige af den aktivitet, der auditeres, og fri for fordomme og interessekonflikt. Auditorer bør ikke foretage audit af områder eller aktiviteter, som de har direkte ansvar for.

Alle relevante kompetente myndigheder bør indføre foranstaltninger, der sikrer, at ansvaret for audit og for kontrolaktiviteter, f.eks. styring af og tilsyn med offentlige kontrolordninger, holdes tilstrækkeligt adskilt fra hinanden.

Når auditteamet afgiver anbefalinger vedrørende korrigerende og forebyggende handlinger, bør den auditerede vælge, hvilke metoder der skal anvendes i den forbindelse. Auditteamets aktive inddragelse i opfølgningen bør begrænses til at vurdere, om handlingsplanen er egnet, og om de korrigerende og forebyggende handlinger er effektive. De auditerede må ikke kunne obstruere auditprogrammet, resultaterne eller konklusionerne. De bør høres om udkastet til auditrapport, og auditorganet bør tage hensyn til deres bemærkninger. Bemærkningerne tages i givet fald i betragtning på en gennemsigtig måde.

Følgende elementer kan være med til at sikre, at auditprocessen beskytter både auditorganets og auditteamets uafhængighed:

- Der bør udarbejdes et klart, dokumenteret kommissorium, der giver tilstrækkelige beføjelser til, at audit kan gennemføres.
- Hverken auditorganet eller auditteamet bør være involveret i styringen af eller tilsynet med de kontrolordninger, der auditeres.
- Når det drejer sig om eksterne audit, bør også auditorganet og auditteamet være eksterne og uafhængige i forhold til den auditeredes organisatoriske struktur.
- Når det drejer sig om interne audit, bør følgende generelle principper anvendes for at sikre, at processen er uafhængig og gennemsigtig:
 - Auditorganet og auditteamet bør udnævnes af topledelsen.
 - Auditorganet og/eller auditteamet bør rapportere til topledelsen.
 - Der bør foretages en kontrol for at sikre, at der ikke er interessekonflikter for hverken auditorganet eller auditteamet.

Uafhængige auditorganer bør være eksterne i forhold til eller adskilt fra ledelsen af de auditerede aktiviteter. Interne auditorganer bør rapportere til den øverste ledelse inden for den organisatoriske struktur.

Hvis den tekniske ekspertise, der er nødvendig af hensyn til audit, kun findes hos en kompetent myndighed, bør der træffes foranstaltninger for at sikre, at auditteamet fortsat er uafhængigt. Hvis kontrolaktiviteterne tilrettelægges regionalt, kan der evt. udveksles tekniske eksperter for at sikre, at de er uafhængige.

5.4. *Uafhængig undersøgelse af auditprocessen*

For at efterprøve, om auditprocessen opfylder målsætningerne, bør den undersøges af en uafhængig person eller et uafhængigt organ. En sådan uafhængig person eller et sådant uafhængigt organ bør have tilstrækkelig autoritet, tilstrækkelig ekspertise og tilstrækkelige ressourcer til at udføre denne opgave effektivt. Fremgangsmåden ved den uafhængige undersøgelse afhænger af, hvilken aktivitet eller kompetent myndighed det drejer sig om. Hvis der er oprettet et organ eller et udvalg, der skal foretage en uafhængig undersøgelse af auditprocessen, bør en eller flere uafhængige personer være med i organet/udvalget. Sådanne uafhængige personer bør have adgang til auditprocessen og have beføjelser til i fuldt omfang at bidrage til den. Hvis den uafhængige person eller det uafhængige organ påviser mangler i auditprocessen, bør der tages skridt til at afhjælpe mangelen.

6. **Gennemførelse af auditprocessen**

6.1. *Grundprincipper: a) overensstemmelse med det planlagte, b) gennemførelse i praksis og c) egnethed med hensyn til at nå målene*

For at opfylde kravene i artikel 4, stk. 6, i forordning (EF) nr. 882/2004 bør auditordningen omfatte følgende tre elementer, der er fastsat i artikel 2, nr. 6:

- a) Verifikation af, om der er overensstemmelse med det planlagte, for at tilvejebringe sikkerhed for, at den offentlige kontrol er gennemført ifølge planen, og at instrukser eller retningslinjer, kontrolpersonalet har fået, er blevet fulgt. Dette kan i vidt omfang klares ved en gennemgang af dokumenter, men der er også behov for verifikation på stedet. Auditteamets gode generiske viden og færdigheder er en forudsætning for at opfylde denne auditmål-sætning.
- b) Verifikation af, om det planlagte er gennemført i praksis. For at vurdere effektiviteten, dvs. i hvilket omfang de planlagte resultater er opnået, skal den praktiske gennemførelse på stedet inddrages.

- c) Auditordningen bør også tage sigte på at vurdere, om det planlagte er egnet til at nå målene i forordning (EF) nr. 882/2004, navnlig den integrerede flerårige nationale kontrolplan. Dette bør omfatte en vurdering af den offentlige kontrols egnethed, f.eks. hvad angår hyppighed og metoder, under hensyntagen til produktionskædens/kædernes struktur, produktionspraksis og produktionens størrelse. Auditteamet skal besidde betydelig viden om og kendskab til systemaudit for at opfylde denne auditmålsætning.

For at afgøre, om det planlagte er egnet til at nå målene, jf. litra c), bør følgende tages i betragtning:

Auditkriterier bør omfatte strategiske mål taget fra forordning (EF) nr. 178/2002 og (EF) nr. 882/2004 (herunder den integrerede flerårige nationale kontrolplan) og fra national lovgivning.

Audit bør primært fokusere på kontrolforanstaltningerne vedrørende de kritiske kontrolpunkter i produktionskæden/kæderne. Der bør især lægges vægt på at vurdere, om det planlagte er i stand til at give tilstrækkelige garantier for a) færdigvarens/varernes sikkerhed og b) overholdelse af andre krav i foderstof- og fødevarerlovgivningen og af bestemmelserne om dyresundhed og dyrevelfærd. I det øjemed bør audit om muligt række ud over og på tværs af administrative afgrænsninger.

6.2. Rapportering om audit

Auditrapporter bør indeholde klare konklusioner udledt af auditresultaterne og, hvis det er relevant, anbefalinger.

- *Konklusioner* bør i det omfang, det er relevant, belyse overensstemmelsen med det planlagte, gennemførelsen i praksis af det planlagte og spørgsmålet, om det planlagte er egnet til at nå de erklærede mål. De bør være baseret på objektive vidnesbyrd. Hvis der drages konklusioner om, hvorvidt det planlagte er egnet til at nå de erklærede mål, kan der tilvejebringes vidnesbyrd fra samling og analyse af resultater fra flere audit. I så fald bør konklusionerne række ud over de afgrænsninger, der findes mellem enkeltvirksomheder, enheder hos myndigheder og myndigheder.
- *Anbefalinger* bør vedrøre det slutresultat, der skal nås, snarere end midlerne til at korrigere manglende overholdelse. Anbefalinger bør være baseret på velfunderede konklusioner.

6.3. Opfølgning på auditresultat

Hvis det er relevant, bør den auditerede udarbejde og fremlægge en handlingsplan. Den bør indeholde forslag til tidsbundne korrigerende og forebyggende handlinger, der skal rette op på svagheder, der er peget på ved auditten eller auditprogrammet. Auditteamet bør vurdere handlingsplanens egnethed og kan inddrages i verifikationen af den efterfølgende gennemførelse af handlingsplanen.

- En *handlingsplan* gør det muligt for auditteamet at vurdere, om de foreslåede korrigerende og forebyggende handlinger er tilstrækkelige til at imødekomme anbefalingerne i auditrapporten. Handlingsplaner bør omfatte prioriteringer baseret på risikoanalyse og frister for fuldførelsen af korrigerende og forebyggende handlinger. En lang række forskellige handlingsplaner kan anses for tilfredsstillende. Det er op til den auditerede at vælge ud fra de foreliggende valgmuligheder.
- *Korrigerende og forebyggende handlinger* bør ikke kun vedrøre specifikke tekniske krav, men bør, når det er relevant, omfatte foranstaltninger, der berører hele ordningen (f.eks. kommunikation, samarbejde, koordinering og gennemgang og strømlining af kontrolprocesser). Den auditerede bør gennemføre en analyse af de grundlæggende årsager for at afgøre, hvilke korrigerende og forebyggende handlinger der er bedst. Divergerende synspunkter mellem den auditerede og auditteamet bør afklares.
- *Afslutning*: Der bør etableres mekanismer, der sikrer, at handlingsplaner er relevante, og at korrigerende og forebyggende handlinger fuldføres i praksis inden for tidsrammen. Procedurene for verifikation af afslutningen af handlingsplanen bør aftales mellem den auditerede og auditteamet.

6.4. Gennemgang af audit og formidling af bedste praksis

Der bør ses nærmere på, hvilken betydning auditresultater kan have for andre sektorer og regioner, navnlig i medlemsstater, hvor kontrollen er delegeret til en række kompetente myndigheder eller er decentraliseret. Navnlig bør eksempler på bedste praksis formidles. I det øjemed bør rapporter gøres tilgængelige for andre sektorer og regioner i medlemsstaten og for Kommissionen. Man bør også holde sig auditresultaterne for øje, når auditprogrammet planlægges, og i forbindelse med gennemgangen af den integrerede flerårige nationale kontrolplan.

6.5. Ressourcer

Medlemsstaterne bør sikre, at de kompetente myndigheder sammen med den relevante myndighed har tilstrækkelige beføjelser og ressourcer til at etablere, gennemføre og opretholde en effektiv auditorordning.

De personaleressourcer og dertil knyttede ressourcer, der skal til for at styre, overvåge og gennemgå auditprocessen, bør stilles til rådighed med det sigte for øje, at alle kompetente myndigheder og deres kontrolaktiviteter auditeres over en periode på højst fem år. I ISO 19011 findes der generelle retningslinjer om de ressourcer, der er behov for til audit. For at den formodede ekspertise kan være til rådighed, så formålet med audit og auditprogrammer kan opfyldes, kan auditteamet inddrage en kombination af auditører, der er generalister og tekniske specialister samt tekniske eksperter. Der bør lægges vægt på at sikre auditteamets objektivitet og uafhængighed, navnlig når der er behov for tekniske eksperter. I den forbindelse kan det være gavnligt, hvis auditører og/eller auditteam indgår i en rotationsordning.

6.6. Auditorers kompetence

Auditorers kompetence og udvælgelseskriterier bør beskrives under følgende overskrifter:

- Generisk viden og færdigheder — auditprincipper, -procedurer og -teknikker, færdigheder med hensyn til ledelse/organisation
- Viden og færdigheder af specifik teknisk art
- Personlige egenskaber
- Uddannelse
- Erhvervs erfaring
- Auditoroplæring og auditerfaring.

Det er af afgørende betydning, at der etableres en mekanisme, der skal sikre, at auditører er konsekvente, og at deres kompetenceniveau bevares. De kompetencer, auditteam har behov for, afhænger af, hvilket område der auditeres inden for kontrol- eller overvågningsordningerne. Hvad angår kravene til auditorers tekniske viden og færdigheder bør også uddannelseskravene til det personale, der udfører offentlig kontrol (kapitel 1 i bilag II til forordning (EF) nr. 882/2004), tages i betragtning.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 3. oktober 2006

om den finansielle behandling af visse uregelmæssigheder begået af erhvervsdrivende i forbindelse med regnskabsafslutningen for udgifter, som finansieres af EUGFL, Garantisektionen

(meddelt under nummer K(2006) 4324)

(Kun den engelske, den franske, den italienske, den nederlandske, den portugisiske, den spanske og den tyske udgave er autentiske)

(2006/678/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 2,

efter høring af EUGFL-Komitéen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 8, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 729/70 er det fastsat, at medlemsstaterne skal træffe de fornødne foranstaltninger til at geninddrive beløb, der er udbetalt med urette på grund af uregelmæssigheder eller forsømmelser. Efter forordningens artikel 8, stk. 2, bærer EF, hvis beløbene ikke geninddrives fuldt ud, de finansielle følger af uregelmæssighederne eller forsømmelserne. Det gælder dog ikke for uregelmæssigheder eller forsømmelser, som medlemsstaternes myndigheder eller organer kan gøres ansvarlige for.

(2) I afgørelserne i sag C-34/89 (Italien mod Kommissionen) ⁽²⁾, C-54/95 (Tyskland mod Kommissionen) ⁽³⁾ og C-277/98 (Frankrig mod Kommissionen) ⁽⁴⁾ fastslog Domstolen, at medlemsstaterne skal tage skridt til straks at udbedre uregelmæssigheder. Navnlig følger det af afgørelsen i sag C-34/89, at en medlemsstat ikke kan være inaktiv i en periode på fire år fra det tidspunkt, hvor det første tegn på en uregelmæssighed viser sig ⁽⁵⁾. Inden for den periode bør der generelt gennemføres en undersøgelse, og der bør træffes beslutning om at indlede geninddrivelsesproceduren. I sag C-54/95 besluttede Domstolen, at medlemsstaterne skal indlede geninddrivelsesproceduren senest et år efter, at alle relevante oplysninger om uregelmæssigheden er kendt.

(3) Kommissionen har gennemgået medlemsstaternes geninddrivelsesprocedurer med hensyn til de uregelmæssigheder, der i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 ⁽⁶⁾ blev meddelt før den 1. januar 1999, og som omfatter beløb på over 500 000 EUR, for at kunne træffe afgørelse om de finansielle følger af disse uregelmæssigheder i overensstemmelse med artikel 8, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70. Kommissionen fulgte i den sammenhæng proceduren i nævnte forordnings artikel 5 og artikel 8 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1663/95 af 7. juli 1995 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70, for så vidt angår proceduren for afslutning af EUGFL, Garantisektionens regnskaber ⁽⁷⁾.

(4) Undersøgelserne og de bilaterale drøftelser med medlemsstaterne har vist, at medlemsstaterne i nogle tilfælde ikke har reageret med den fornødne hurtighed og omhu. EF-budgettet bør derfor ikke bære de finansielle følger i de tilfælde, hvor det er umuligt at foretage geninddrivelse.

(5) I alle andre tilfælde bør EF-budgettet bære de finansielle følger.

(6) Sager, der er anmeldt efter forordning (EØF) nr. 595/91, og hvor uretmæssige betalinger fuldt ud er blevet geninddrevet, eller for hvilke en undersøgelse har vist, at de ikke omfatter uretmæssige betalinger, bør fjernes fra den fortegnelse over uregelmæssigheder, der er fastsat i nævnte forordnings artikel 3 og 5.

(7) Kommissionen har i en kort rapport underrettet medlemsstaterne om de beløb, der skal udelukkes fra EF-finansiering, og om begrundelserne for sådanne udelukkelse —

⁽¹⁾ EFT L 94 af 28.4.1970, s. 13. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1287/95 (EFT L 125 af 8.6.1995, s. 1).

⁽²⁾ Domstolens dom af 11.10.1990, Sml. 1990 I, s. 3603.

⁽³⁾ Domstolens dom af 21.1.1999, Sml. 1999 I, s. 35.

⁽⁴⁾ Domstolens dom af 13.11.2001, Sml. 2001 I, s. 8453.

⁽⁵⁾ Præmis 12 og 13.

⁽⁶⁾ EFT L 67 af 14.3.1991, s. 11.

⁽⁷⁾ EFT L 158 af 8.7.1995, s. 6. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 465/2005 (EUT L 77 af 23.3.2005, s. 6).

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 4

Artikel 1

De i bilag I anførte sager er nu afsluttet, og de pågældende medlemsstater er blevet krediteret de tilsvarende beløb.

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Den Italienske Republik, Kongeriget Nederlandene, Den Portugisiske Republik og Det Forenede Kongerige af Storbritannien og Nordirland.

Artikel 2

De i bilag II anførte sager er nu afsluttet, og EF-budgettet er blevet krediteret de tilsvarende beløb.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. oktober 2006.

Artikel 3

De i bilag III anførte sager fjernes fra den fortegnelse over anmeldte uregelmæssigheder, som er fastsat i artikel 3 og 5 i forordning (EØF) nr. 595/91.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG I

Beløb, der skal krediteres medlemsstaterne

(Budgetkonto 6 7 0 1)

| Tyskland | | Italien | |
|------------------------|--------------|----------------|---------------|
| Sag nr. | EUR | Sag nr. | EUR |
| DE/1998/247 | 686 190,80 | IT/1985/037 | 1 719 677,84 |
| | | IT/1986/017 | 1 249 635,88 |
| Spanien | | IT/1986/035 | 436 082,41 |
| Sag nr. | EUR | IT/1986/046 | 1 051 645,09 |
| ES/1996/092 | 1 489 982,69 | IT/1986/048 | 2 346 406,28 |
| ES/1996/123 | 963 758,23 | IT/1987/009 | 942 061,74 |
| I alt | 2 453 740,92 | IT/1987/106 | 2 964 559,78 |
| | | IT/1987/118 | 952 185,05 |
| Frankrig | | IT/1987/119 | 886 233,53 |
| Sag nr. | EUR | IT/1987/129 | 3 134 051,95 |
| FR/1998/020 | 789 514 | IT/1987/130 | 3 019 712,80 |
| FR/1998/117 | 551 743 | IT/1988/029 | 3 092 803,26 |
| I alt | 1 341 257 | IT/1988/059 | 2 707 017,35 |
| | | IT/1988/067 | 13 944 336,28 |
| Det Forenede Kongerige | | IT/1988/069 | 16 860 045,01 |
| Sag nr. | GBP | IT/1988/123 | 1 139 567,43 |
| UK/1998/202/M | 360 758 | IT/1989/003(A) | 3 166 518,37 |
| UK/1998/202/P | 749 039 | IT/1989/010 | 4 451 687,38 |
| UK/1998/202/T | 274 045 | IT/1989/011 | 880 239,40 |
| I alt | 1 383 842 | IT/1989/012 | 954 560,47 |
| | | IT/1989/013 | 1 756 811,95 |
| Italien | | IT/1989/017 | 1 151 573,35 |
| Sag nr. | EUR | IT/1989/049 | 607 978,47 |
| IT/1982/009 | 1 408 128,65 | IT/1989/052 | 801 021,02 |
| IT/1982/012 | 1 366 417,81 | IT/1989/055 | 729 996,93 |
| IT/1982/013 | 629 935,56 | IT/1989/062 | 533 048,34 |
| IT/1982/017 | 910 013,88 | IT/1989/076 | 7 190 795,74 |
| IT/1984/004 | 41 316,55 | IT/1989/078 | 3 702 297,02 |
| IT/1985/001 | 1 910 890,53 | IT/1989/087 | 2 763 062,49 |
| IT/1985/013 | 601 357,97 | IT/1989/094 | 873 448,66 |
| IT/1985/028 | 700 525,75 | IT/1989/097 | 883 185,79 |
| IT/1985/034 | 519 830,66 | IT/1989/109 | 882 625,37 |

| Italien | |
|----------------|---------------|
| Sag nr. | EUR |
| IT/1989/120 | 505 074,81 |
| IT/1989/130 | 952 185,05 |
| IT/1989/141 | 2 353 482,58 |
| IT/1989/184 | 585 745,67 |
| IT/1989/185 | 3 153 808,48 |
| IT/1989/187 | 1 182 320,05 |
| IT/1989/188 | 5 015 307,87 |
| IT/1989/208 | 1 528 863,48 |
| IT/1990/001 | 1 893 038,98 |
| IT/1990/002 | 648 746,26 |
| IT/1990/004 | 889 279,64 |
| IT/1990/021 | 560 702,00 |
| IT/1990/053 | 531 953,50 |
| IT/1990/059 | 8 384 948,04 |
| IT/1990/064 | 2 139 322,74 |
| IT/1990/066 | 667 339,28 |
| IT/1990/077 | 13 964 478,09 |
| IT/1990/079 | 652 412,16 |
| IT/1990/080 | 997 851,72 |
| IT/1990/081 | 2 950 584,42 |
| IT/1990/083 | 1 226 694,20 |
| IT/1990/084 | 695 687,06 |
| IT/1990/086 | 1 037 481,54 |
| IT/1990/092 | 0,00 |
| IT/1990/094 | 3 064 059,49 |
| IT/1991/002(A) | 2 421 612,13 |
| IT/1991/004 | 3 004 248,14 |
| IT/1991/006 | 1 799 675,37 |
| IT/1991/008 | 3 052 599,57 |
| IT/1991/009 | 1 208 081,21 |
| IT/1991/014 | 1 593 129,84 |
| IT/1991/017 | 790 899,43 |
| IT/1991/024 | 329 539,37 |
| IT/1991/056 | 1 078 101,49 |
| IT/1991/071 | 688 707,00 |
| IT/1991/075 | 1 021 325,69 |

| Italien | |
|-------------|---------------|
| Sag nr. | EUR |
| IT/1992/006 | 87 000,11 |
| IT/1992/011 | 619 240,02 |
| IT/1992/012 | 371 440,00 |
| IT/1992/060 | 2 187 059,94 |
| IT/1992/061 | 417 761,97 |
| IT/1992/071 | 535 447,07 |
| IT/1992/098 | 1 428 011,50 |
| IT/1992/117 | 895 504,86 |
| IT/1992/118 | 1 363 978,00 |
| IT/1992/230 | 1 456 448,72 |
| IT/1992/232 | 2 422 558,12 |
| IT/1992/237 | 3 814 620,91 |
| IT/1992/239 | 4 420 095,25 |
| IT/1992/245 | 1 715 396,91 |
| IT/1992/249 | 1 022 645,34 |
| IT/1992/253 | 1 878 926,73 |
| IT/1992/254 | 844 269,29 |
| IT/1992/256 | 1 031 347,46 |
| IT/1992/257 | 950 810,66 |
| IT/1992/258 | 609 296,43 |
| IT/1992/264 | 558 279,79 |
| IT/1992/272 | 107 354,19 |
| IT/1992/275 | 431 051,94 |
| IT/1992/284 | 5 284 145,77 |
| IT/1992/285 | 82 039,00 |
| IT/1992/338 | 342 141,68 |
| IT/1994/047 | 744 987,49 |
| IT/1994/063 | 11 726 016,74 |
| IT/1994/092 | 1 202 986,10 |
| IT/1994/095 | 1 776 176,16 |
| IT/1994/151 | 654 664,50 |
| IT/1994/224 | 866 412,91 |
| IT/1994/235 | 824 501,93 |
| IT/1994/245 | 1 540 155,94 |
| IT/1994/246 | 519 777,15 |
| IT/1994/250 | 187 310,38 |

| Italien | |
|-------------|--------------|
| Sag nr. | EUR |
| IT/1994/419 | 8 760 422,48 |
| IT/1994/439 | 757 184,91 |
| IT/1994/445 | 2 540 892,25 |
| IT/1995/031 | 1 043 415,42 |
| IT/1995/053 | 5 230 746,31 |
| IT/1995/054 | 3 235 621,62 |
| IT/1995/060 | 1 725 150,04 |
| IT/1995/099 | 1 197 629,77 |
| IT/1995/103 | 2 595 717,93 |
| IT/1995/117 | 808 330,66 |
| IT/1995/120 | 647 980,61 |
| IT/1995/160 | 941 259,59 |
| IT/1995/259 | 1 252 608,76 |
| IT/1995/277 | 951 752,36 |
| IT/1995/342 | 570 807,35 |
| IT/1995/350 | 849 611,86 |
| IT/1995/363 | 623 105,53 |
| IT/1995/390 | 1 040 032,33 |
| IT/1995/391 | 538 652,15 |
| IT/1996/004 | 871 048,24 |
| IT/1996/006 | 3 450 089,59 |
| IT/1996/009 | 5 708 680,07 |
| IT/1996/019 | 70 153,80 |

| Italien | |
|-------------|----------------|
| Sag nr. | EUR |
| IT/1996/022 | 3 645 678,08 |
| IT/1996/025 | 513 677,10 |
| IT/1996/067 | 2 852 184,42 |
| IT/1996/189 | 691 863,13 |
| IT/1996/205 | 5 615 994,15 |
| IT/1996/207 | 650 060,45 |
| IT/1996/210 | 1 078 676,85 |
| IT/1996/254 | 71 572,77 |
| IT/1996/271 | 6 856 477,88 |
| IT/1996/282 | 666 899,01 |
| IT/1996/301 | 3 524 942,01 |
| IT/1996/302 | 2 247 646,99 |
| IT/1996/388 | 1 425 735,47 |
| IT/1997/074 | 583 123,58 |
| IT/1997/123 | 729 996,93 |
| IT/1997/193 | 5 513 248,86 |
| IT/1998/037 | 2 286 015,73 |
| IT/1998/059 | 1 175 865,75 |
| IT/1998/070 | 881 768,99 |
| IT/1998/103 | 503 889,09 |
| IT/1998/114 | 570 848,01 |
| I alt | 310 849 495,98 |

BILAG II

Beløb, der skal krediteres EUGFL, Garantisektionen

| Tyskland | | Italien | |
|---------------------|--------------|----------------|----------------|
| Sag nr. | EUR | Sag nr. | EUR |
| DE/1995/174 | 3 644 689,38 | IT/1988/008 | 6 951 704,49 |
| DE/1996/210 | 102 911,19 | IT/1988/013 | 1 628 505,84 |
| I alt | 3 747 600,57 | IT/1988/023 | 4 121 803,13 |
| Spanien | | IT/1988/068 | 1 792 260,77 |
| Sag nr. | EUR | IT/1988/078 | 124 280,67 |
| ES/1995/069 | 145 393,60 | IT/1989/001 | 4 926 732,53 |
| ES/1996/073 | 71 481,48 | IT/1989/016 | 538 117,76 |
| ES/1996/085 | 1 617 401,34 | IT/1990/028 | 202 927,48 |
| ES/1997/255 | 2 275 730,27 | IT/1990/037 | 2 174 169,20 |
| ES/1998/056 | 509 809,96 | IT/1991/002(S) | 2 451 649,46 |
| I alt | 4 619 816,55 | IT/1993/004 | 500 852,00 |
| Nederlandene | | IT/1994/004 | 617 469,18 |
| Sag nr. | EUR | IT/1994/005 | 29 851 834,89 |
| NL/1997/066 | 532 080 | IT/1994/008 | 41 760 653,21 |
| NL/1998/038 | 1 922 727 | IT/1994/253 | 10 089 425,06 |
| I alt | 2 454 807 | IT/1994/449 | 1 500 425,25 |
| Portugal | | IT/1995/057 | 2 144 502,97 |
| Sag nr. | EUR | IT/1995/384 | 1 283 089,70 |
| PT/1996/014 | 1 654 408,37 | IT/1995/387 | 1 698 575,15 |
| PT/1998/015 | 608 155,28 | IT/1996/007 | 10 949 621,58 |
| PT/1998/038 | 1 417 853,86 | IT/1996/015 | 1 040 113,00 |
| I alt | 3 680 417,51 | IT/1996/020 | 491 865,00 |
| Italien | | IT/1996/211 | 6 322 642,50 |
| Sag nr. | EUR | IT/1996/303 | 25 206 583,61 |
| IT/1981/014 | 598 645,14 | IT/1997/022 | 950 412,40 |
| IT/1982/011 | 858 791,39 | IT/1997/159 | 516 228,65 |
| | | IT/1998/014 | 531 544,83 |
| | | I alt | 161 825 426,84 |

BILAG III

Uregelmæssighedssager, der skal fjernes fra fortegnelsen i henhold til forordning
(EØF) nr. 595/91

| | | |
|-------------------------------|----------------|----------------|
| Tyskland | Italien | IT/1992/084 |
| Sag nr. | Sag nr. | IT/1992/097 |
| DE/1996/016 | IT/1986/019(D) | IT/1992/102 |
| DE/1996/144 | IT/1986/040 | IT/1992/103 |
| DE/1996/260 | IT/1986/043 | IT/1992/234 |
| DE/1997/015 | IT/1987/020 | IT/1992/263 |
| DE/1997/095 | IT/1987/091 | IT/1992/274 |
| DE/1997/136 | IT/1987/092 | IT/1992/276 |
| DE/1998/040 | IT/1988/024 | IT/1992/300 |
| DE/1998/195 | IT/1988/053(D) | IT/1992/322 |
| DE/1998/214 | IT/1988/070 | IT/1992/323 |
| | IT/1989/075 | IT/1992/325 |
| | IT/1989/106 | IT/1992/339 |
| | IT/1989/136 | IT/1992/343 |
| Spanien | IT/1989/140 | IT/1992/345 |
| Sag nr. | IT/1989/183 | IT/1992/346 |
| ES/1995/066 | IT/1990/016 | IT/1993/008 |
| ES/1995/071 | IT/1990/018 | IT/1994/006 |
| ES/1996/089 | IT/1990/019 | IT/1994/007 |
| ES/1997/002 | IT/1990/024 | IT/1994/068(D) |
| ES/1997/040 | IT/1990/025 | IT/1994/142 |
| ES/1997/041 | IT/1990/040 | IT/1994/217 |
| ES/1997/062 | IT/1990/048 | IT/1994/219 |
| | IT/1990/052 | IT/1994/233 |
| Frankrig | IT/1990/065 | IT/1994/392 |
| Sag nr. | IT/1990/071 | IT/1994/430 |
| FR/1996/031 | IT/1990/075 | IT/1994/431 |
| FR/1996/056 | IT/1991/003(A) | IT/1994/433 |
| FR/1998/010 | IT/1991/011 | IT/1994/450 |
| FR/1998/024 | IT/1991/012 | IT/1995/004 |
| | IT/1991/053 | IT/1995/020 |
| Nederlandene | IT/1991/055 | IT/1995/023 |
| Sag nr. | IT/1991/060 | IT/1995/034 |
| NL/1995/127 | IT/1991/063 | IT/1995/035 |
| NL/1997/059 | IT/1992/005 | IT/1995/036 |
| NL/1998/078 | IT/1992/021 | IT/1995/037 |
| | IT/1992/022 | IT/1995/038 |
| | IT/1992/023 | IT/1995/118 |
| Portugal | IT/1992/024 | IT/1995/158 |
| Sag nr. | IT/1992/025 | IT/1995/293 |
| PT/1995/036 | IT/1992/026 | IT/1995/296 |
| | IT/1992/048 | IT/1995/329 |
| | IT/1992/065 | IT/1995/336 |
| Det Forenede Kongerige | IT/1992/066 | IT/1995/356 |
| Sag nr. | IT/1992/067 | |
| UK/1998/271 | | |

| | | |
|----------------|-------------|-------------|
| IT/1995/365 | IT/1996/304 | IT/1998/026 |
| IT/1995/385 | IT/1996/387 | IT/1998/027 |
| IT/1995/386 | IT/1997/004 | IT/1998/032 |
| IT/1996/002 | IT/1997/008 | IT/1998/036 |
| IT/1996/008(A) | IT/1997/158 | IT/1998/045 |
| IT/1996/008(S) | IT/1997/167 | IT/1998/056 |
| IT/1996/014 | IT/1997/192 | IT/1998/062 |
| IT/1996/015(D) | IT/1998/006 | IT/1998/068 |
| IT/1996/277 | IT/1998/020 | IT/1998/071 |
| IT/1996/289 | IT/1998/021 | IT/1998/426 |
| IT/1996/292 | IT/1998/025 | IT/2000/059 |

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 2073/2005 af 15. november 2005 om mikrobiologiske kriterier for fødevarer

(Den Europæiske Unions Tidende L 338 af 22. december 2005)

Side 10, bilag I, kapitel 1, punkt 1.12 »Mælkepulver og vallepulver«:

I stedet for: »Mælkepulver og vallepulver⁽¹⁰⁾«

læses: »Mælkepulver og vallepulver.«

Side 18, bilag I, kapitel 2, punkt 2.2.1, kolonnen »Grænseværdier: m og M«:

I stedet for:

| »m | M |
|-----------|-----------|
| <1 cfu/ml | 5 cfu/ml« |

læses:

| »m | M |
|-------|-------|
| <1/ml | 5/ml« |

Side 19, bilag I, kapitel 2, punkt 2.2.7, rækken »Enterobakterier«, kolonnen »Referenceanalysemetode«:

I stedet for: »ISO 21528-1«

læses: »ISO 21528-2«

Side 22, bilag I, kapitel 2, punkt 2.4.1, rækken »E. coli«, kolonnen »Grænseværdier: m og M«:

I stedet for:

| »m | M |
|---------|-----------|
| 1 cfu/g | 10 cfu/g« |

læses:

| »m | M |
|-----|-------|
| 1/g | 10/g« |
